

INFORME DE LA REUNION DE PRAGA.

● **New gTLD Objection & Dispute Resolution**

Esta sesión dio una visión sobre el proceso de objeción de los nuevos gTLDs, los proveedores de servicio de Resolución de disputas (ICC, OMPI, ICDR) y el proceso.

El panel consistió en preguntas y respuestas posteriores a la presentación de cada uno de los proveedores donde explicaron sobre el proceso de su organización.

ICDR: Centro Internacional de arbitraje con sede en NY. Atiende controversias internacionales. Todo el proceso se hace electrónicamente (seguro, propietario). Exige la registración previa. Los pagos se procesan online y los documentos se suben a la plataforma. Los casos se llevan a cabo sobre documentos, no hay audiencias presenciales (videoconferencias). Se pueden realizar objeciones en cualquier momento. Es importante si se hacen a varias cadenas. Explica como utilizar la plataforma. Todo se realiza en idioma inglés. Honorarios por tarjetas \$2.750 cuando se presenta la objeción. Puede haber honorarios adicionales si se necesita un perito experto. Periodo de objeción: 7 meses. Fecha de controversia: 30 días posteriores al cierre del pedido de objeción. Prefieren que las partes negocien, prefieren no contratar peritos. Las partes salen mas contentas si pueden resolver el problema entre ellos. El objetor tiene la carga de la prueba. Se hacen cargo de los pagos del perito. El que sale ganancioso será rembolsado.

OMPI: El procedimiento es el mismo pero los criterios que gobiernan el procedimiento son diferentes. En la objeción legal el panel considera si se infringe una marca. Periodo de 60 días de comentario público (presentación u objeción). La objeción es un proceso por el cual las organizaciones gubernamentales donde hay una cadena que infrinjan criterios legales basados en la OMPI, la base legal son los documentos firmados en el 2001. No evita que las partes presenten acciones jurídicas si les parece más apropiado. El periodo de presentación de 7 mese se prevé para mediados de enero del 2013. A mediados de abril se designa el panel. Estamos en fase inicial: presentación de objeciones. Las objeciones se presentan electrónicamente. Audiencias por teleconferencias si es necesario para reducir costos. Los criterios se basan en la protección de marcas en Internet de acuerdo a la OMPI. 8 factores de consideración (ver guía). Honorarios: si no se abonan, no se hace lugar al reclamo. Los pagos se realizan desde el principio. Similar a los casos de arbitraje: \$10.000. A la presentación o a la respuesta. Perito \$8.000. Se rembolsa a la parte ganadora. \$2.000 quedan como gastos administrativos. Idioma de actuación: inglés. Las pruebas deben estar acompañadas de traducción certificada. Se pide permiso al panel para presentar pruebas que no estén en ingles.

ICC: (CÁMARA INTERNACIONAL DE COMERCIO – París) Todas las instituciones estuvieron involucradas en la redacción de disolución de disputas que estableció ICANN. 80% de los casos son internacionales y 20% nacionales. Administrador por reglas específicas, para arbitraje y peritos expertos. Hay un equipo internacional de abogados a cargo de los casos. Valor agregado tener abogados de sus regiones y que hablen su idioma. Basa sus casos en 2 razones de objeción: 1º Interés público limitado: la solicitud de la cadena gTLD va contra el orden moral o público reconocido en la ley internacional – declaración universal dd.hh., derechos contra la discriminación, 2º interés comunitario. Objeción por porción importante de una comunidad a la cual la cadena está definida explícita o implícitamente, tiene que ser una persona específica que puede hacer esta objeción y tiene que estar comprometida con esta comunidad. Conjunto combinado de reglas: Reglas establecidas por ICANN para la guía del aplicante + Reglas específicas de ICC + Reglas de expertos + notas de prácticas + apéndices y apéndice 3 (costos de procedimientos). Estos documentos suplementan y complementan las reglas de ICANN. Procesos comunes a todos los procedimientos. La cronología de los plazos es la misma para todas las objeciones. No se ha presentado ninguna objeción aún. Desde el 13 de junio se puede hacer. Hay formulario modelo para ICC en la página web. No hay extensión del plazo. Hay una consecuencia si no se presenta una respuesta la objeción prevalece. Costos: pagar por adelantado. \$10.000, la ganadora tiene el reembolso – gastos administrativos. Los peritos una vez que tienen el informe pericial envían a las instituciones y la ICC hace un control en cuanto a la forma no el fondo. Los documentos son en inglés. Las objeciones pueden presentarse en el idioma original, utilizar planillas modelos. Documentos electrónicos. Los honorarios pueden ser reembolsados a la parte ganadora a la discreción del centro, en ciertas circunstancias. Establecer arreglo correcto para ambas partes. Panel de 3 miembros: 2 peritos y 1 presidente. No hay límite para presentar las objeciones. Al recibir la carpeta se hace un procedimiento rápido para excluir cualquier objeción frívola o abusiva. Ejemplo: Muchas objeciones sobre el mismo motivo a la misma solicitud por el mismo objeto. Sustancia que se va a considerar lo que va contra el derecho legal. Para las comunitarias el panel es de 1. No hay una lista cerrada de peritos, mediadores o arbitraje. Se hace una búsqueda individual para cada caso ya que el 80% de sus casos son internacionales y se necesitan personas con ciertas características. Los expertos tienen 45 días y 30 días para designarlos. Empezaron hacer un pool abierto para los expertos basados en las propuestas de los comités nacionales y su propia iniciativa. Las reglas de ICANN establecen los criterios específicos para casos de interés público: juristas de reputación internacional. Costos en Euros: 5.000, la hora de los expertos 450 euros/hora. Gastos Administrativos para panel de 1 experto: 12.000 euros y para 3 expertos: 17.000 euros. 40% para presidente y 30% para co-miembros. Hay reembolso al final. El valor agregado de cada institución es que tienen abogados que les van a asesorar. Si no tiene respuestas les derivan a otras instituciones. www.iccexpertise.org

Presentaciones:

[New gTLD Objection and Dispute Resolution](#)

[Legal Rights Objections and New Rights Protection Mechanisms under ICANN's New gTLD Program](#)

[ICANN's New gTLD Program – String Confusion Objections](#)

[ICC Dispute Resolution Services](#)

• ICANN and the Internet Governance Landscape

En esta sesión la comunidad de ICANN discutió sobre el desarrollo de la gobernanza de internet, incluyendo Cooperación Mejorada (enhanced cooperation) y la WCIT.

1. Se discutió sobre COOPERACION MEJORADA, que es, los grupos de trabajo, reuniones, plazos, participantes.

La próxima reunión de IGF se realizara del 6 al 9 de noviembre en Baku, Azerbaiyán. El tema será la Gobernanza de Internet para el desarrollo sustentable humano, económico y social. Se desarrollarán en 6 grandes temas: Gobernanza de Internet para el desarrollo, temas emergentes, recursos críticos de internet, seguridad, apertura y privacidad, acceso y diversidad, y finalmente como nos encontramos hoy y los pasos a seguir. Hay 128 propuestas para talleres que están siendo estudiadas. Habrá participación remota, hub, webex.

El Foro de GI va cumplir su 6to aniversario. De la Agenda de Túnez también salió la Cooperación Mejorada que tiene varios significados para diferentes gobiernos y múltiples actores. Algunos lo ven como un control gubernamental por parte de la ONU y otros como una forma de cooperación mejorada y colaboración. Vienen ocurriendo las consultas desde el 2005. Antes de avanzar hay que hacer un mapeo de los problemas que enfrentan los gobiernos: BRECHAS, DESAFIOS. Ya hay algunas áreas de cooperación mejorada. Esto esta en evolución a medida que evoluciona la Sociedad de la Información. Ej: OECD con la creación de ITAC, UNESCO firmo un MOU con ICANN sobre multilinguismo e introducción de IDN, UE tiene varios proyectos.

Varios estados propusieron pasar la cooperación mejorada a un cuerpo intergubernamental de múltiples partes interesadas de la ONU. Los resultados de las reunión de IGF no son lo suficientemente organizados par decir que hay un progreso sobre temas de cooperación mejorada y recursos críticos. Propuestas de crear un grupo de trabajo que defina la cooperación mejorada. Algunos piensan que la cooperación mejorada consiste en como hacer que la ICANN se convierta en un organismo intergubernamental y no de múltiples partes interesadas. Identificar ejemplos concretos de los procesos que guardan relación con la gobernanza de internet, hacer mapeo de los mecanismos de cooperación mejorada y medir su progreso. La cooperación y su debate son meramente políticos. 1. utilizar los entornos relevantes para debatir en un enfoque basado en evidencias. 2. pedir a las organización relevantes de

múltiples partes interesadas que identifiquen brechas y procesos de mejora incluyendo debate de la ICANN. 3. establecer maneras sistemáticas de registrar las contribuciones y debates. Lleva a una mejor situación para debatir este tema en lugar de tratarlo como una amenaza.

En la CMSI se reconoció que internet funciona bien. El problema que se enfrenta ahora es que no hay un entendimiento compartido de que se quiere decir con cooperación mejorada. No hay necesidad de establecer ninguna clase de organización ni proceso. La CM quiere decir la aplicación de los mejores principios en favor de la GI: apertura, claridad, transparencia e inclusión de las partes interesadas. Si se considera como un todo se habla de Cooperación mejorada.

La cooperación mejorada en la agenda de Túnez fue una manera de calmar a algunos gobiernos sobre el control de internet por parte de un gobierno y convencerlos de la necesidad de un foro de GI sin necesidad de recomendaciones y resoluciones. El foro tenía por objetivo la cooperación. Para la sociedad civil la CM no molesta pero para la CMSI muestra que se puede lograr un consenso. La sociedad civil no quiere una internet controlada pero si una estructura gubernamental. Se está de acuerdo de la creación de un grupo de múltiples partes interesadas donde se espera la definición de lo que se espera de la cooperación mejorada.

No se puede desvincular la CM del FGI. Es lo que fue adoptado por los Estados. No hay voluntad política de parte de los Estados. La ICANN debe demostrar que el modelo de múltiples partes interesadas si funciona.

En Ginebra acordaron el hecho de que enfocarse en una definición no ayuda a solucionar desafíos concretos identificados por gobiernos y partes interesadas. Se necesita un entendimiento común de las preocupaciones reales. Llegar a ver las brechas que es donde están las preocupaciones de la gente. Es crítico que todas las partes interesadas generen mas conciencias sobre lo que está en juego en la Asamblea General de las NN.UU. Es importante que sean transmitidas a las misiones en NY.

Se debe llegar a un acuerdo hacia las acciones colectivas.

2. WCIT Conferencia Mundial sobre la Regulación de las Telecomunicaciones con el apoyo de la UIT. Reuniones + 200 gov. Los documentos se harán públicos. Renegociación del tratado de 1985. Que es lo que se propone: deshacerse de los reconocimientos, todas las entidades de telecomunicaciones pueden ser sujetos del tratado. Cambiarán la definición de telecomunicaciones para incluir a internet.

El tratado tiene 19 paginas de muy alto nivel. Entro en vigor en 1990 y fue ratificado por 17 países. La UIT resumió los cambios en estos títulos: derechos humanos de tener acceso a la comunicación, bajo la protección de recursos naturales críticos, marcos internacionales, el cobro y la contabilidad, impositivas, interconexión e interoperabilidad, calidad del servicio y uso de las

tics. Abarca absolutamente todo: uso de tecnologías móviles, cuestiones impositivas y cuestiones críticas. La UIT es una organización impulsada por sus miembros: Estados miembros. El consenso de sus miembros es lo que vale y no los varios actores. En 1988 era un documento de 10 artículos de alto nivel que hablaba sobre como asegurar cosas y la disponibilidad de las telecomunicaciones en una emergencia. Ahora hay laberinto en como funcionan las redes como se administra la seguridad y no hay acuerdo. Los que no son miembros tendrán acceso restringido a cada documento. Se realizó un trabajo intensivo en los medios sociales. para que la UIT publique los documentos. El Secretario de la ONU expresó: El Consejo de la UIT debe autorizar la publicación de los documentos. El documento TD64 es un documento temporario. Realizar una consulta abierta sobre los ITR. La participación en los medios sociales ha tenido un impacto.

Documentos: Grupo de trabajo del consejo sobre el documento temporario 62 y su versión revisada 2, compilación con borradores de propuestas, 270 paginas de difícil lectura. Las ITR actuales están disponibles gratis en internet. Hay propuestas de todos los estados miembros en los últimos 2 años. El otro documento es el documento temporario 64 del grupo de trabajo para el consejo, versión revisada nro. 2. Borrador revisado de la ITR de 83 paginas. Habrá una reunión en octubre y luego en diciembre, porque hay que firmar un tratado.

La CCI elaboro un documento sobre los temas que van a surgir sobre el WCIT. Está en la pagina web.

El ITR debe contener principios de alto nivel de políticas y no solo parte técnica. Ahora se requiere una rápida expansión de servicios y tecnologías, nuevos proveedores de internet, nuevos desafíos. El modelo de liberalización nos proporciona beneficios sin precedentes. Es razonable discutir que hay mas competencia y que es apropiado modernizar el ITR y cambiar conceptos y reducir otros. Mejorar la cooperación internacional. Los puntos de tecnologías no son apropiados para tratados y pueden ser dañinos para el mercado.

El tratado desde 1985 no ha cambiado en el tiempo. Las negociaciones llevaron a la liberalizacion sustancial del tratado. Hubo acuerdos fuera del marco de este tratado sobre el valor agregado. Muchos países perdieron ingresos y en muchos casos los gobiernos perdieron el control por la provisión de nuevos servicios. El proceso que comenzó hace muchos años refleja la falta de satisfacción de las partes. Los que han perdido dinero quieren recuperarlo. Es un tratado multilateral que les da mayor poder económico. Los acuerdos tradicionales cubren a las compañías que en otros países son privados y que tienen obligaciones particulares. Se propone deshacerse de lo que ya se reconoció para que todas las entidades entre en la parte de telecomunicación y estén sujetas al tratado. Ahora se pregunta que cubre el tratado y ahí aparecen las TICS que no estaban incluidas. Solo estaban las compañías telefónicas. El cambio incluye las TICS y se refiere a todo proceso computarizado. Términos misteriosos como los servicios de trafico de internet. Agregar otras áreas o

temas, las palabras fraude, spam, estándares de seguridad obligatorio para hacer política. La UIT quiere crear un centro de resolución de disputas y de distribución de IPV6. Una propuesta de China de supervisión de empresas utilizando las TICS. La propuesta de la UE requiere un cambio en la forma o en las formas en las cuales se lleva a cabo el transito en internet, estableciendo un mecanismo mas justo para la recolección de ganancias para que puedan recuperar sus costos. Hay dinero que esta enfocado en las telecomunicaciones globales y como se gobiernan y se aplican todos los marcos de internet.

La peor alternativa del WCIT es una internet balcanizada. Tendría que haber una nueva definición de Telecomunicaciones/TICS. www.wcitleaks.org se pueden encontrar los documentos. No asegura que los documentos sean auténticos. La ICANN mantiene un perfil bajo en cuanto a la UIT.

Educar a los gobiernos de países en desarrollos que los modelos tradicionales no funcionaran en internet. Hay que pensar en otros modelos. El mensaje no llega a los distintos gobiernos y de todo el mundo, representantes de TICS, Asuntos Exteriores, Economía. No ignorar el debate. Necesitamos ayudarlos. Ver definición de banda ancha, contenidos multilingues, cuestiones de seguridad, administración de la infraestructura. Ayudar a identificar las cuestiones que necesitan una atención global.

Sugerencias: Recordar que el WCIT esta compuesto únicamente por gobierno contrario al WSIS. Asegurarse que sus representantes gubernamentales estén conscientes de los intereses de la comunidad de internet.

ICANN participa del debate, tienen foro en el IGF, tienen taller de GTLDs, participan en la cooperación mejorada y en la fase de preparación regional para el WCIT.

NATALIA ENCISO

ALAC MEMBER.